

CHAMPION

GLOBAL POWER EQUIPMENT™

MANUAL DEL OPERADOR Y INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



8250 Vatios de arranque / 6500 de Vatios continuos
Encendido Eléctrica, Remoto Inalámbrico

GENERADOR PORTÁTIL



NÚMERO DE MODELO

41332

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este instructivo contiene instrucciones de seguridad e información importante.

HECHO EN CHINA
REV 41332-20120120

10006 Santa Fe Springs Road
Santa Fe Springs CA 90670
USA / 1-877-338-0999
www.championpowerequipment.com

¿Tiene preguntas o necesita ayuda?

No devuelva este producto a la tienda!

ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDAR!

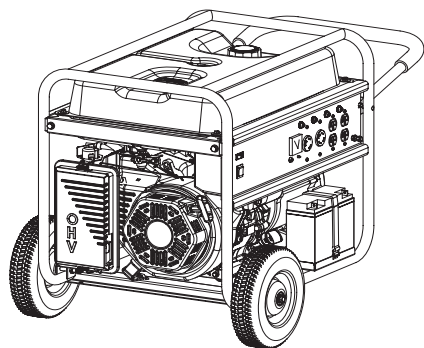
Visite nuestro sitio web:
www.championpowerequipment.com
para más información:

- Información sobre el producto y actualizaciones
- Preguntas más frecuentes
- Tech Boletines
- Registro del producto

– o –

Llame a nuestro equipo de
Atención al Cliente al teléfono gratuito:

1-877-338-0999



8250 Vatios de arranque / 6500 de Vatios continuos
Encendido Eléctrica, Remoto Inalámbrico

GENERADOR PORTÁTIL

TABLA DE CONTENIDO

Introducción	1	Mantenimiento y Almacenamiento	15
Introducción	1	Mantenimiento del motor	15
Generador De Energía Portátil	1	Aceite	15
Accesorios	1	Bujías	15
Este Folleto	1	Filtro de aire	15
Convenciones del manual	2	Parachispas	16
Reglas de Seguridad	3	Limpieza	16
Controles y Características	5	Ajustes	16
Generador	5	Programa de mantenimiento	16
Panel de energía	6	Mantenimiento del generador	17
Control remoto inalámbrico	7	Storage	17
Consumo de energía del control remoto	7	Almacenamiento del generador	17
Administración de la carga en el panel de energía	7	Desconecte la batería	17
Partes incluidas	8	Cargue la batería	17
Juego de ruedas	8	Especificaciones	18
Otros	8	Especificaciones del motor	18
Montaje	9	Especificaciones del generador	18
Retire el generador de la caja de embalaje	9	Combustible	18
Instale el juego de ruedas	9	Aceite	18
Instale la pata de apoyo	9	Bujías	18
Conecta la batería	9	Espacio de la válvula	18
Agregue aceite al motor	10	Declaración de la FCC	18
Agregue combustible	11	Diagrama de partes	19
Puesta a tierra	11	Lista de partes	20
Operación	12	Diagrama de partes del motor	21
Ubicación del generador	12	Lista de partes del motor	22
Puesta a tierra	12	Diagrama de cableado	23
Protección contra sobretensión	12	Solución de problemas	24
Arranque remoto inalámbrico	12	Garantía	25
Arranque del motor sin remoto	13	Calificaciones de garantía	25
Conexión de las cargas eléctricas	13	Garantía de reparación/reemplazo	25
Parada del motor	13	No devuelva la unidad al local de compra	25
No sobrecargue el generador	14	Exclusiones de la garantía	25
Capacidad	14	Desgaste normal	25
Administración de la energía	14	Instalación, uso y mantenimiento	25
Operación a gran altura	14	Otras exclusiones	25
		Límites de la garantía implícita y daños consecuentes	25
		Información de contacto	25
		Dirección	25
		Servicio al cliente	25
		Servicio técnico	25

INTRODUCCIÓN

Introducción

Felicitaciones por la compra de un generador de Champion Power Equipment. CPE diseña y fabrica generadores basándose en especificaciones estrictas. Con el uso y mantenimiento debidos, este generador le brindará años de servicio satisfactorio.

Generador De Energía Portátil

Esta unidad es un generador de corriente alterna (CA) accionado por un motor a gasolina de arranque eléctrico. Está diseñado para brindar energía eléctrica para iluminación, artefactos, herramientas y equipos similares.

Accesorios

Champion Power Equipment fabrica y vende accesorios diseñados para que usted aproveche al máximo su compra. Para averiguar más sobre nuestras cubiertas, cables eléctricos y juegos para tormentas, visite nuestro sitio web en:

→ www.championpowerequipment.com

Este Folleto

Se han hecho todos los esfuerzos para garantizar la exactitud e integridad de la información contenida en este manual. Nos reservamos el derecho de cambiar, alterar y/o mejorar el producto y este documento en cualquier momento sin previo aviso.

Anote los números de modelo y serie así como la fecha y lugar de compra para fines de referencia futura. Tenga esta información a mano cuando solicite partes y al hacer averiguaciones técnicas y de garantía.

Servicio Técnico de Champion Power Equipment	
1-877-338-0999	
Número de Modelo	
41332	
Número de Serie	
Fecha de Compra	
Lugar de Compra	
Para Tipo de Aceite , vea sección "Agregue aceite al motor". Para Tipo de Combustible , vea sección "Agregue combustible".	

Este manual usa los siguientes símbolos para diferenciar los distintos tipos de información. El símbolo de seguridad se usa con una palabra clave para alertarle de peligros potenciales al operar y poseer el equipo de energía. Obedezca todos los mensajes de seguridad para evitar o reducir el riesgo de lesiones graves o letales.

 **PELIGRO**

PELIGRO indica una situación inminentemente peligrosa que, de no evitarse, **provocará** lesiones grave o letales.

 **ADVERTENCIA**

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **podría** provocar lesiones graves o letales.

 **PRECAUCIÓN**

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **puede** provocar lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN se usa sin el símbolo de alerta para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **puede** causar daños materiales.

 **NOTA**

Si tiene dudas sobre su generador, podemos asesorarlo. Llame a nuestra línea de ayuda al **1-877-338-0999**.

REGLAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Lea completamente este manual antes de operar el generador. El no seguir las instrucciones podría causar lesiones graves o letales.

PELIGRO

El escape del generador contiene monóxido de carbono, un gas venenoso incoloro e inodoro. El respirar monóxido de carbono causará náusea, mareo, desmayos o la muerte. Si usted se siente mareado o débil, salga al aire fresco de inmediato.

Sólo opere el generador a la intemperie en un área bien ventilada NO opere el generador dentro de ningún inmueble, armario ni compartimiento, garajes, sótanos y barracas, incluso en el compartimiento antes de conectar el generador en su sistema de para generador de un vehículo recreativo.

NO permita que las emanaciones del escape ingresen a una zona con poco espacio por las ventanas, puertas, orificios de ventilación u otras aberturas.

PELIGRO: Monóxido de Carbono.: Se opere el generador dentro se **CAUSA MUERTE EN MINUTOS.**

PELIGRO

Las partes giratorias pueden enredarse en las manos, pies, pelo, ropa o accesorios, lo cual podría causar amputaciones traumáticas o lesiones graves.

Mantenga las manos y pies lejos de las partes móviles. Amárrese el pelo y quítese las joyas. Opere el equipo con las protecciones en su lugar. NO use ropa holgada, cordones colgantes ni elementos que pudieran quedar atrapados.

ADVERTENCIA

Usos médico y de soporte vital.

En caso de emergencia, llame inmediatamente al 911. NUNCA utilice este producto para alimentar dispositivos o aparatos de apoyo vital.

NUNCA utilice este producto para alimentar dispositivos o aparatos médicos.

Informe inmediatamente a su proveedor de electricidad si usted o alguna otra persona en su hogar depende de un equipo eléctrico para vivir.

Informe inmediatamente a su proveedor de electricidad si una pérdida de energía pudiera hacer que usted o alguna otra persona en su hogar experimentara una emergencia médica.

PELIGRO

El generador produce voltaje poderoso.

NO toque los alambres pelados ni los tomacorrientes. NO use cables eléctricos desgastados, dañados ni raídos. NO opere el generador en clima húmedo. NO permita que niños ni personas no calificadas operen ni den servicio al generador.

Use un disyuntor diferencial con descarga a tierra (GFCI) en zonas húmedas y en áreas que contengan material conductor como plataformas metálicas.

Use equipos de transferencia aprobados para aislar el generador de la red de distribución eléctrica y avise a la empresa de electricidad antes de conectar el generador en su sistema de energía.

ADVERTENCIA

Las chispas pueden causar incendio o descargas eléctricas.

Al dar servicio al generador:

Desconecte el alambre de la bujía y colóquelo donde no haga contacto con ésta.

NO revise si hay chispa con la bujía retirada.

Use probadores de chispas aprobados solamente.

ADVERTENCIA

Los motores en marcha producen calor. El tocarlos puede causar quemaduras graves.

El material combustible puede incendiarse al hacer contacto.

NO toque superficies calientes.

Evite el contacto con gases de escape calientes. Deje que el equipo se enfríe antes de tocarlo.

Mantenga al menos tres pies de espacio libre en todos los lados para garantizar un enfriamiento adecuado.

Manténgase a por lo menos cinco pies de todo material combustible.

ADVERTENCIA

El funcionamiento de este equipo puede producir chispas que pueden provocar incendios alrededor de la vegetación seca.

Un supresor de chispas que sean necesarios. El operador debe comunicarse con las agencias locales de bomberos de las leyes y los reglamentos relativos a los requisitos de prevención de incendios.

⚠ PELIGRO

El combustible y sus vapores son altamente inflamables y extremadamente explosivos.
El fuego o una explosión puede causar quemaduras graves o letales.
El arranque accidental puede causar enredos, amputaciones traumáticas o laceraciones.

Al agregar o eliminar combustible:

Apague el generador y deje que se enfríe al menos dos minutos antes de retirar la tapa del tanque de combustible. Afloje lentamente la tapa para liberar la presión en el tanque.
Llene o drene el combustible a la intemperie solamente y en una zona bien ventilada.
NO bombee gasolina directamente al generador en la estación de servicio. Use un recipiente aprobado para transferir el combustible al generador.
NO rebose el tanque de combustible.
Siempre mantenga el combustible lejos de chispas, llamas expuestas, luces piloto, calor y otras fuentes de encendido.
NO encienda ni fume cigarrillos.

Al arrancar el generador:

NO intente arrancar un generador dañado.
Cerciórese de que la tapa de la gasolina, el filtro de aire, la bujía, las líneas de combustible y el sistema de escape estén correctamente instalados.
Deje que el combustible derramado se evapore totalmente antes de arrancar el motor.
Cerciórese de que el generador descansa nivelado en el suelo.

Al operar el generador:

NO mueva ni incline el generador durante la operación.
NO incline el generador ni permita que el combustible o el aceite se derramen.

Al transportar o dar servicio al generador:

Cerciórese de que la válvula de corte de combustible esté en la posición de cierre y el tanque de combustible este vacío.
Desconecte el alambre de la bujía.

Al guardar el generador:

NO mueva ni incline el generador durante la operación.
Guárdelo lejos de chispas, llamas expuestas, luces piloto, calor y otras fuentes de encendido.

⚠ ADVERTENCIA

El escape del motor de este producto contiene sustancias químicas que en el Estado de California se ha determinado que producen cáncer, defectos de nacimiento u otros daños en el sistema reproductor.

⚠ ADVERTENCIA

La retracción rápida del cable del arrancador tirará la mano y el brazo hacia el motor más rápido de lo que usted se imagina.
El arranque accidental puede causar enredos, amputaciones traumáticas o laceraciones.
Ello podría causar fracturas óseas, magulladuras o torceduras.

Al arrancar el motor, tire lentamente del cable del arrancador hasta sentir resistencia, luego jálelo rápidamente para evitar contragolpes.
NO arranque ni detenga el motor con los dispositivos eléctricos enchufados.

⚠ PRECAUCIÓN

Exceder la capacidad de funcionamiento del generador puede dañar tanto al generador como a los dispositivos eléctricos conectados al mismo.

NO sobrecargue el generador.
Arranque el generador y deje que el motor se estabilice antes de conectar las cargas eléctricas.
Conecte el equipo eléctrico en la posición de apagado, y luego enciéndalo para operarlo.
Apague el equipo eléctrico y desconéctelo antes de detener el generador.
NO altere la velocidad controlada.
NO modifique en modo alguno el generador.

⚠ PRECAUCIÓN

El trato o uso indebidos del generador puede dañarlo, disminuir su vida útil y anular la garantía.

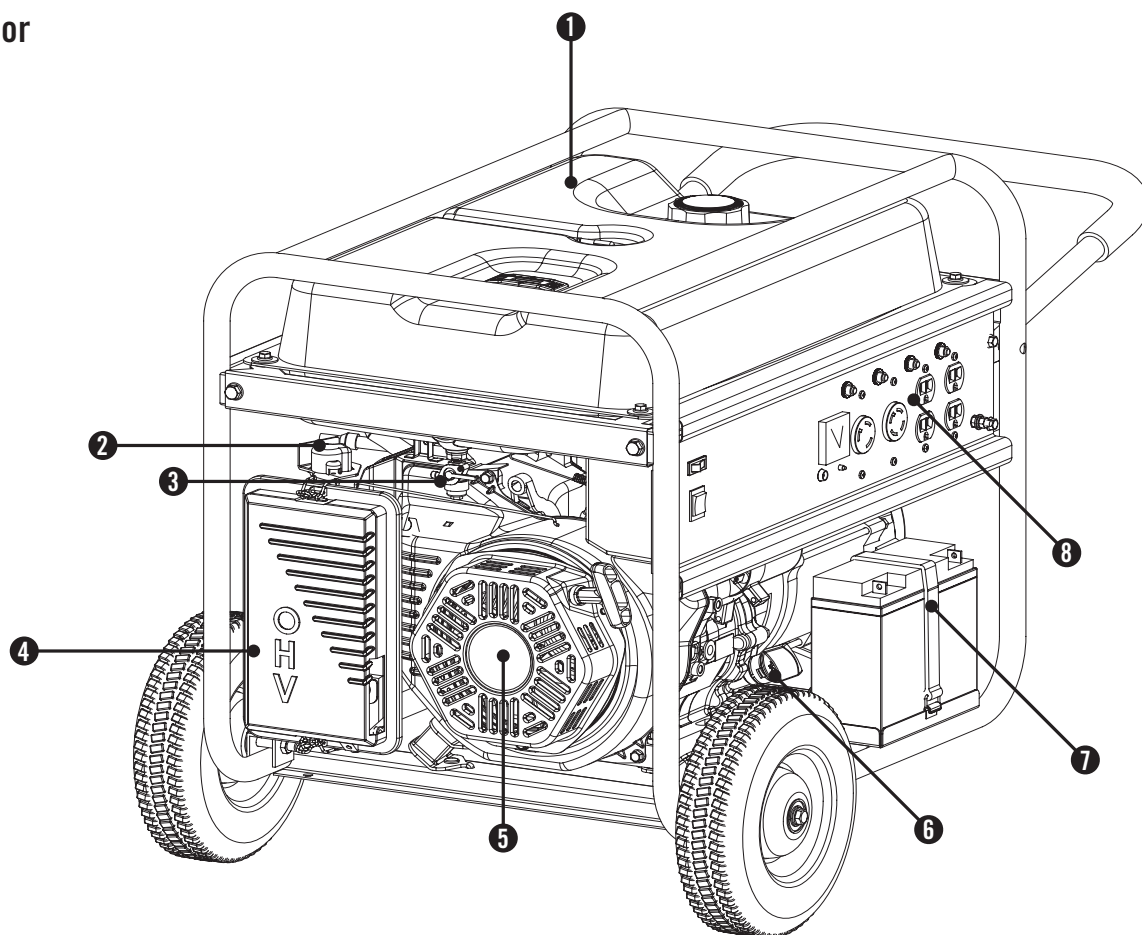
Sólo use el generador para las tareas para las cuales está diseñado.
Opérela en superficies niveladas solamente.
NO exponga el generador a condiciones de humedad, polvo o suciedad excesivos.
NO permita que ningún material bloquee las ranuras de ventilación.
Si los dispositivos conectados se sobrecalientan, apáguelos y desconéctelos del generador.
NO use el generador si:

- Se perdió la salida eléctrica
- El equipo emite chispas, humo o llamas
- El equipo vibra excesivamente

CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS

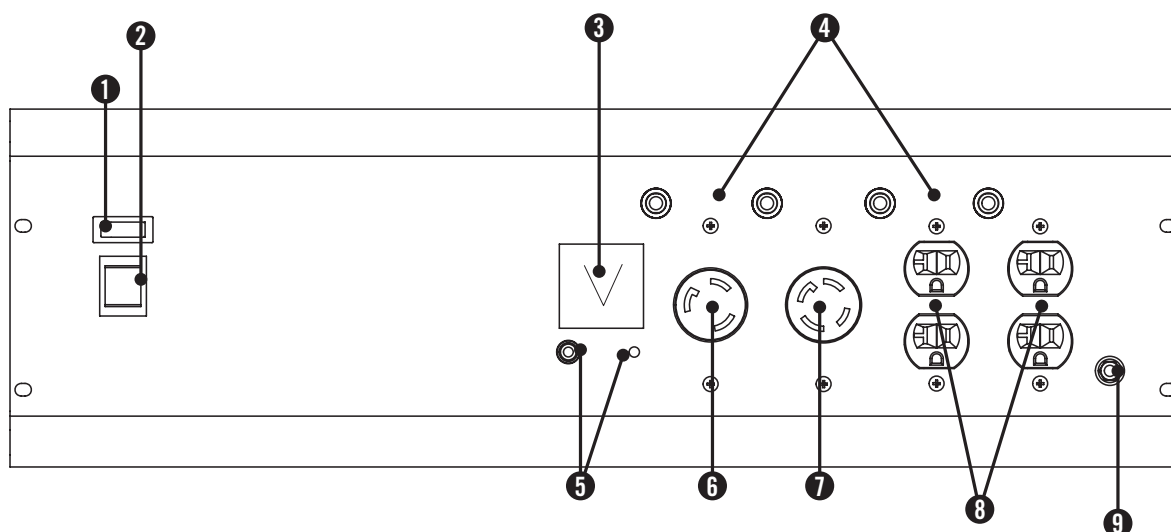
Lea el manual del propietario antes de operar el generador. Familiarícese con la ubicación y función de los controles y características. Conserve este manual como referencia para el futuro.

Generador



- (1) **Tanque de combustible** – Tanque con capacidad de 22,4 litros (5,9 galones).
- (2) **Ahogador automático** – Se usa para arrancar el motor.
- (3) **Válvula de combustible** – Se utiliza para activar el suministro de combustible dentro y fuera de motor.
- (4) **Limpiador de aire** – Protege el motor filtrando el polvo y las impurezas desde la entrada de aire.
- (5) **Arrancador** – Se utiliza para iniciar manualmente el motor.
- (6) **Tapa de llenado de aceite** – Verificar y nivel de llenado de aceite del motor.
- (7) **Batería** – Se usa para arrancar el motor. Proporciona 12 V CC para el motor de arranque eléctrico y el módulo de control del receptor.
- (8) **Panel de energía** – Vea la sección “Panel de energía”.

Panel de energía



- (1) **Interruptor de batería** – Activa o desactiva la partida eléctrica - a través de forma remota o por el interruptor de encendido.
- (2) **Interruptor de encendido** – Se utiliza para iniciar o detener el generador.
- (3) **Voltímetro** – Se utiliza para mostrar salida del voltaje.
- (4) **Cortacircuito** – Protege el generador contra sobrecargas eléctricas. Oprimir para restablecer interruptor.
- (5) **Reinicio remoto** – Puede ser usado para reprogramar el existente o programar los controles remotos nuevos.
- (6) **120 Voltios CA, 30 Amperios Twist-Lock receptáculo (NEMA L5-30R)** – Puede ser utilizado para suministrar energía eléctrica para la operación de 120 voltios CA, 30 amperios, monofásico 60 Hz cargas eléctricas.
- (7) **120/240 Voltios CA, 30 Amperios Twist-Lock receptáculo (NEMA L14-30R)** – Puede ser utilizado para suministrar energía eléctrica para la operación de 120 y / o 240 voltios CA, 30 amperios, monofásico 60 Hz cargas eléctricas.
- (8) **120 Voltios CA, 20 Amperios Dúplex (2) (NEMA 5-20R)** – Puede ser utilizado para suministrar energía eléctrica para la operación de 120 voltios CA, 20 amperios, monofásico 60 Hz cargas eléctricas.
- (9) **Terminal de puesta a tierra** – Consulte a un electricista acerca de los reglamentos de puesta a tierra locales.

CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS

Control remoto inalámbrico

Este generador está equipado con un sistema de control remoto inalámbrico para el arranque y la detención. El sistema consta de (4) componentes principales:

1. Módulo control receptor (RCM)
2. Control remoto inalámbrico
3. Interruptor de la batería
4. Interruptor de encendido

Las funciones del control remoto están habilitadas cuando:

1. El interruptor de encendido está en la posición "ON", Y
2. El interruptor de la batería está en la posición "ON".

Las funciones del control remoto se inhabilitan si es que no se cumple alguna de las 2 condiciones antedichas.

Para arrancar el generador con el control remoto, pulse una vez el botón "START" en el control remoto. El motor intentará arrancar (6) veces. El módulo RCM controla el estrangulador automático durante cada intento de arranque. Si el generador no arranca, solicite asistencia al equipo de atención al cliente de Champion llamando al 1-877-338-0999.

Para detener el generador con el control remoto, pulse una vez el botón "STOP".

Consumo de energía del control remoto

Mientras el interruptor de encendido está en la posición "ON", el módulo RCM está activo y esperando una señal remota. Esta función requiere corriente eléctrica de la batería. Si el interruptor de encendido queda en la posición "ON" por períodos prolongados (varias semanas), la batería se puede drenar completamente. Poner el interruptor de encendido en la posición "OFF" inhabilita las funciones del control remoto, pero el módulo RCM seguirá consumiendo 2 mA de la batería. Para evitar el drenaje de la batería, coloque el interruptor de la batería en la posición "OFF". Esto desconecta la energía del módulo RCM de modo que no haya consumo en la batería.

Administración de la carga en el panel de energía

Cuando el generador arranca inicialmente al operar el control remoto, no se suministra voltaje al panel de energía durante unos 15 segundos. Esto permite que el motor alcance plena velocidad antes de que se apliquen las cargas eléctricas al generador.

Cuando el generador se detiene por acción del control remoto, el voltaje del panel de energía se apaga inmediatamente. El motor se detiene después de pulsar

Control remoto inalámbrico Continuación

el botón "STOP" en el control remoto. Apagar el voltaje del panel de energía antes de la detención del motor permite proteger los artefactos conectados contra daños por voltaje distinto a 60 Hz mientras el generador llega a detenerse.

El retardo en encendido/apagado del voltaje en el arranque y sólo se producen cuando se utiliza el control remoto. No hay retardo de voltaje cuando se utiliza el arranque eléctrico con botón o el método de arranque mediante retroceso.

Cuando se utiliza alguno de estos dos métodos, el operador debe estar seguro de que todas las cargas eléctricas (de artefactos) estén apagadas durante el arranque y la parada. Si se arranca o detiene el generador mientras hay artefactos enchufados y encendidos, cualquiera de ellos puede resultar dañado.

Partes incluidas

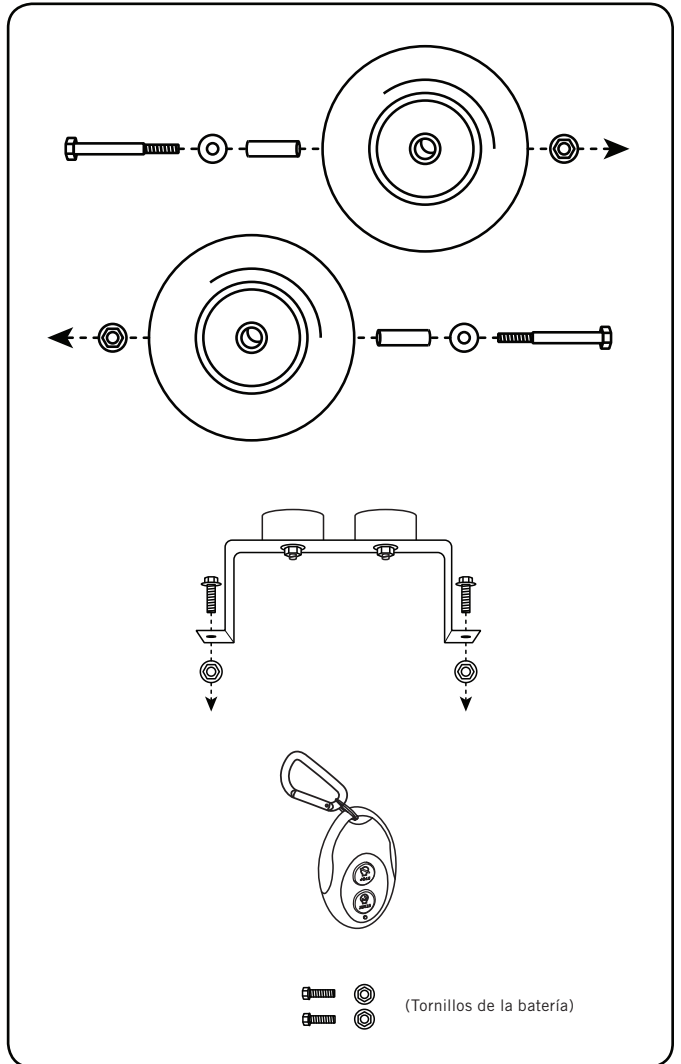
Su generador de gasolina modelo 41332 se despacha con las siguientes partes:

Juego de ruedas

- Rueda, 10" 2
- Tornillo (M10x115 para la rueda) 2
- Cojinete 2
- Arandela Plana 10 2
- Tuerca (M10) 2
- Pata de apoyo con/ monturas anti-vibración 1
- Tornillo (M8x16 para la pata de apoyo) 2
- Tuerca (M8) 2

Otros

- Control Remoto 1
- Tornillo (M5x12 para los terminales de la batería) 2
- Tuerca (M5) 2



MONTAJE

Su generador requiere un poco de montaje. Esta unidad se despacha de fábrica sin aceite. Antes de operarlo se le debe dar servicio agregándole combustible y aceite. Si tiene dudas acerca del montaje del generador, llame a nuestra línea de ayuda al 1-877-338-0999. Tenga a mano su número de serie y modelo.

Retire el generador de la caja de embalaje

1. Coloque la caja de embalaje en una superficie sólida y plana.
2. Retire todo lo que viene en la caja excepto el generador.
3. Corte cuidadosamente cada esquina de la caja de arriba a abajo. Doble cada lado a ras del suelo a fin de formar una superficie para instalar el juego de ruedas y la pata de apoyo.

Instale el juego de ruedas

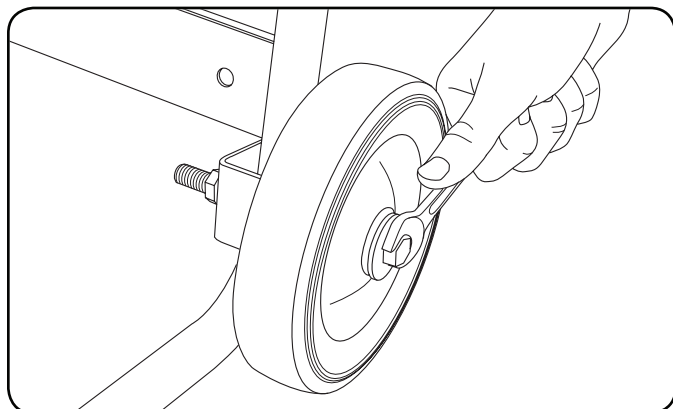
⚠ PRECAUCIÓN

El juego de ruedas no está diseñado para usarse en la vía pública.

Necesitará las siguientes herramientas para instalar las ruedas:

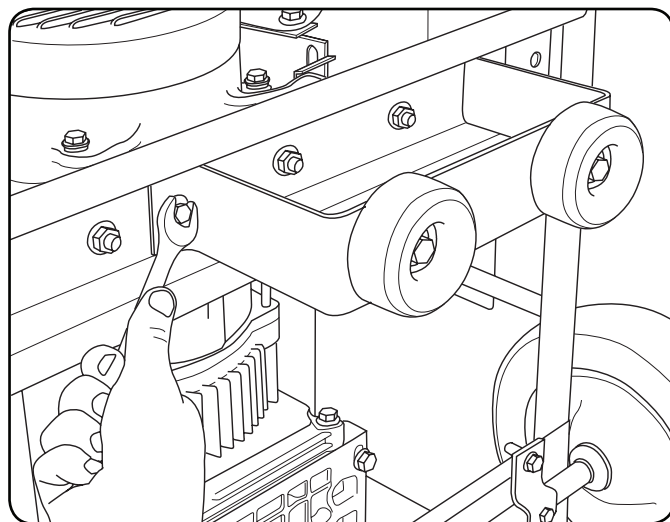
- Llave de 17 mm o llave ajustable (no incluido)
- Llave de tubo con dado de 16 mm Alicates (no incluido)
- Alicates (no incluido)

1. Antes de agregar aceite al motor, incline lentamente el generador de modo que el lado del motor quede arriba.
2. Pase el perno M10x115 por la arandela, el manguito y la rueda.
3. Pase el perno por el punto de montaje en el bastidor.
4. Afíncelo firmemente con la tuerca M10.
5. Repita los pasos 2-4 para fijar la segunda rueda.



Instale la pata de apoyo

1. Fije la pata de apoyo en el bastidor del generador con los tornillos de casquete (M8x16) y las contratuercas (M8).
2. Inclínele levemente el generador de modo que descance sobre las ruedas y la pata de apoyo.



Conecta la batería

1. Remueva el cobertor de protección del cable rojo (+) de la batería.
2. Conecte el cable rojo (+) a la Terminal de color rojo (+) de la batería usando el tornillo (M5x12) y asegúrelo con la rondana de presión (M5).
3. Repita el paso 1- 2 para conectar el cable negro (-).

Agregue aceite al motor

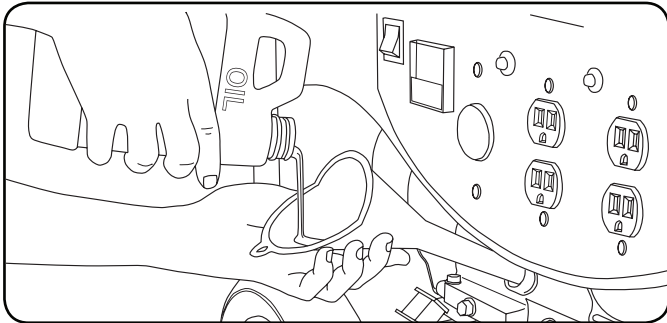
! PRECAUCIÓN

NO trate de encender o arrancar el motor sin antes haberlo llenado correctamente con el tipo y cantidad de aceite recomendados. Si el generador resulta dañado por no acatar estas instrucciones se anulará la garantía.

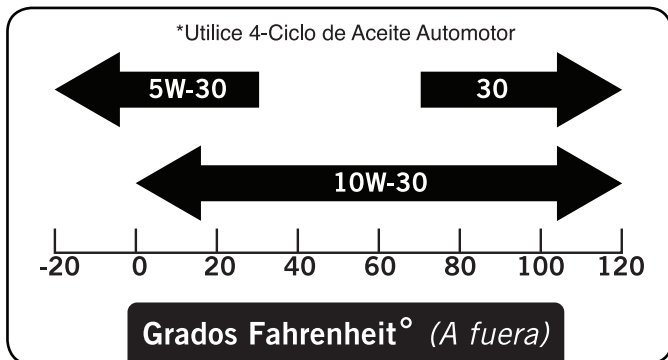
NOTA

El tipo de aceite recomendado es 10W-30 de 4-tiempos de aceite del automóvil.

1. Coloque el generador en una superficie plana y nivelada.



2. Retire la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite para agregar el aceite.
3. Agregue 1,1 L (1,16 cuartos de galón) de aceite y vuelva a colocar la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite.



4. Revise diariamente el nivel del aceite y agregue según sea necesario.

Agregue aceite al motor Continuación

PRECAUCIÓN

El motor viene equipado con una válvula de corte y se detendrá cuando el nivel del aceite en el cigüeñal esté por debajo del valor umbral.

NOTA

Revise el aceite durante el período de rodaje. En la sección Mantenimiento encontrará los intervalos de servicio recomendados.

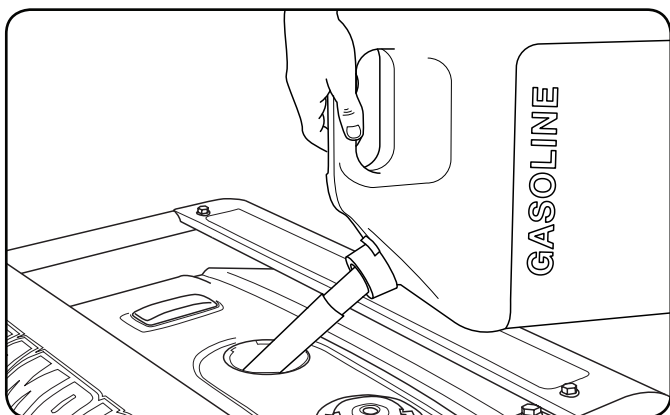
NOTA

El rotor del generador tiene un cojinete de bolas sellado y prelubricado que no requiere lubricación adicional durante su vida útil.

MONTAJE

Agregue combustible

1. Uso limpio, combustible fresco, regular sin plomo con un octanaje mínimo de 85 y un contenido de etanol de menos de 10% en volumen.
2. NO mezcle aceite con combustible.
3. Limpie la zona alrededor de la tapa del tanque de combustible.
4. Retire la tapa del tanque.
5. Agregue lentamente el combustible en el tanque. NO lo rebose. Deje un espacio de aproximadamente $\frac{1}{4}$ de pulgada para la expansión del combustible.



6. Atornille la tapa del tanque y limpie con un paño todo el combustible derramado.

! PRECAUCIÓN

Use gasolina normal sin plomo de 85 octanos como mínimo.

No mezcle el aceite con la gasolina. Llene el tanque hasta aproximadamente $\frac{1}{4}$ de pulgada por debajo de la parte superior del mismo para permitir la expansión del combustible.

NO bombee gasolina directamente al generador en la estación de servicio. Use un recipiente aprobado para transferir el combustible al generador.

NO llene el tanque de combustible en interiores.

NO llene el tanque de combustible cuando el motor esté funcionando o esté caliente.

NO rebose el tanque de combustible.

NO encienda ni fume cigarrillos al llenar el tanque de combustible.

! ADVERTENCIA

Si el combustible se vierte demasiado rápido a través del filtro de combustible, puede ocasionar un retroceso de combustible hacia el operador mientras se está cargando.

Puesta a tierra

Para evitar descargas eléctricas el generador debe estar correctamente conectado a una puesta a tierra apropiada.

! ADVERTENCIA

Si no se conecta a tierra correctamente, el generador puede causar descargas eléctricas.

En el panel de energía viene un terminal de puesta a tierra conectado al bastidor del generador. Para poner el generador a tierra en forma remota, conecte un alambre de cobre de grueso calibre (mínimo 12 AWG) entre el terminal de puesta a tierra del generador y una varilla de cobre enterrada. Le recomendamos encarecidamente que consulte a un electricista calificado a fin de garantizar el cumplimiento de los códigos eléctricos locales.

Ubicación del generador

Consulte a la autoridad local. En algunas zonas, los generadores deben inscribirse en la empresa de electricidad local. Es posible que los generadores usados en obras de construcción estén sujetos a reglas y reglamentaciones adicionales. Este generador debe mantenerse a por lo menos cinco pies de todo material combustible. Deje al menos tres pies de espacio libre en todos los lados para permitir el enfriamiento, mantenimiento y servicio adecuados.

Coloque el generador en un área bien ventilada. NO coloque el generador cerca de orificios de ventilación o entradas donde las emanaciones del escape pudieran ingresar a zonas ocupadas o con poco espacio. Considere cuidadosamente las corrientes de viento y aire al ubicar el generador.

ADVERTENCIA

No utilice ni almacene el generador en la lluvia, nieve o en condiciones climáticas húmedas.

El uso de un generador o un aparato eléctrico en condiciones de humedad, tales como lluvia o nieve, o cerca de una piscina o un sistema de rociadores, o cuando tenga las manos mojadas, puede resultar en electrocución

Puesta a tierra

La puesta a tierra del sistema del generador conecta el bastidor a los terminales de puesta a tierra en el panel de energía.

- El estator del generador está aislado del chasis y de la espiga de tierra del receptáculo de (CA).
- Los aparatos electrónicos que requieren una conexión a tierra, No podrían funcionar correctamente.

Protección contra sobretensión

PRECAUCIÓN

La fluctuación de voltaje puede afectar el correcto funcionamiento de equipos electrónicos sensibles.

Los dispositivos electrónicos, incluyendo computadoras y muchos artefactos programables usan componentes diseñados para operar dentro de un margen de voltaje estrecho y pueden resultar afectados debido a las fluctuaciones de voltaje momentáneas. Si bien no hay forma de prevenir las fluctuaciones de voltaje, usted puede tomar medidas para proteger los equipos electrónicos sensibles.

1. *Instale supresores de sobretensión enchufables con registro UL1449, CSA, en sus equipos electrónicos sensibles.* Los supresores de sobretensión vienen en estilos de toma única o de múltiples tomas. Están diseñados para brindar protección contra casi todas las fluctuaciones de voltaje de corta duración.

Arranque remoto inalámbrico

El arranque remoto inalámbrico sólo es posible dentro de **80 pies** del generador.

No intente ajustar el estrangulador del carburador.

El sistema remoto cierra y abre automáticamente el estrangulador.

1. Asegúrese de que el generador esté sobre una superficie plana y nivelada.
2. Pulse el interruptor de encendido a "ON".
3. Pulse el interruptor de la batería a "ON".
4. Gire la válvula de combustible a la posición "ON".
5. Para arrancar el motor, presione y suelte el botón "START" en el dispositivo de control remoto de mano. NO toque el botón de abajo, sólo presione el botón una vez. El motor se intenta iniciar 6 veces.
6. Una característica de seguridad es siempre lo que retrasa la disponibilidad de energía eléctrica durante el modo de partida. El retraso tiene una duración de 15 segundos aproximadamente. El retraso se proporciona para evitar daños en el generador si las cargas eléctricas de forma inadvertida durante el inicio del encendido del motor.
7. Si el generador no arranca, consulte la sección de solución de problemas.

OPERACIÓN

Arranque del motor sin mando a distancia

1. Asegúrese de que el generador esté en una superficie plana y nivelada.
2. Apague todas las cargas eléctricas conectadas al generador. Nunca arranque o detenga el generador con los dispositivos eléctricos enchufados y encendidos.
3. Gire la válvula de combustible a la posición "ON".
4. Pulse el interruptor de la batería en "ON".
5. ARRANQUE ELÉCTRICO : Pulse y mantenga pulsado el interruptor de encendido en la posición "Start" hasta que el motor arranque. Cuando el motor arranque, suelte el interruptor de encendido y deje que se fije en la posición "Run". Si el interruptor de encendido se mantiene pulsado durante más de 5 segundos, se puede dañar el motor de arranque. Si el motor no arranca después de 5 segundos, suelte el interruptor y espere al menos 10 segundos antes de intentar arrancar el motor nuevamente.
6. ARRANQUE DE RETROCESO : Tire lentamente de la cuerda de arranque hasta que se sienta la resistencia y luego tire rápidamente.

NOTA

If the engine starts but does not run make certain that the generator is on a flat, level surface. The engine is equipped with a low oil sensor that will prevent the engine from running when the oil level falls below a critical threshold.

Conexión de las cargas eléctricas

1. Deje que el motor se estabilice y caliente durante unos cuantos minutos después de hacerlo arrancar.
2. Enchufe y encienda las cargas monofásicas de 120/240 voltios de CA y 60 Hz.
 - NO conecte cargas trifásicas en el generador.
 - NO conecte cargas de 50 Hz en el generador.
 - NO sobrecargue el generador.

NOTA

Conectar un generador al tendido de su empresa de electricidad o a otra fuente de energía puede ser ilegal. Además, si se hace en forma incorrecta, esta acción podría dañar el generador y los artefactos, y usted o un empleado de la empresa eléctrica que pudiera estar trabajando cerca del tendido podría sufrir lesiones graves e incluso letales. Si planea hacer funcionar un generador portátil durante un apagón, avise inmediatamente a la empresa de electricidad y recuerde enchufar los artefactos directamente en el generador. No enchufe el generador en el tomacorriente del hogar. Ello podría crear una conexión al suministro de la empresa de electricidad. Usted tiene la responsabilidad de cerciorarse de que la electricidad del generador no sea retroalimentada hacia el tendido de la empresa de electricidad.

Si va conectar el generador al sistema eléctrico de un edificio, consulte a la empresa de electricidad o a un técnico calificado. Las conexiones deben aislar el suministro del generador del suministro de la empresa de electricidad y deben cumplir todas las leyes y códigos pertinentes.

Parada del motor

1. Apague todas las cargas eléctricas conectadas al generador. Nunca comience ni pare el generador con dispositivos eléctricos conectó y prendió.
2. Pulse y suelte el botón "STOP" en el control remoto o coloque el interruptor de encendido en la posición de apagado "OFF".
3. Gire la válvula de combustible hasta la posición de apagado "OFF".

Importante: Si el generador se mueve o se almacena a su vez la válvula de combustible a la posición "OFF" y garantizar el interruptor de encendido y el interruptor de la batería en el panel de alimentación están en la posición "OFF".

No sobrecargue el generador

Capacidad

Siga estos pasos sencillos para calcular los vatios de funcionamiento y arranque necesarios para sus propósitos.

1. Seleccione los dispositivos eléctricos que planea hacer funcionar al mismo tiempo.
2. Obtenga el total de vatios de funcionamiento de estos artefactos. Ésta es la cantidad de energía que necesita para mantenerlos funcionando.
3. Identifique el vatiaje de arranque más alto de todos los dispositivos identificados en el paso 1. Sume este número a la cantidad calculada en el paso 2. El vatiaje impulsivo es la cantidad extra de energía que se necesita para arrancar algunos equipos eléctricos. Si se siguen los pasos descritos en la sección “Administración de la energía” se garantizará que arranque un solo dispositivo a la vez.

Administración de la energía

Use la fórmula siguiente para convertir voltios y amperios en vatios:

$$\text{Voltios} \times \text{Amperios} = \text{Vatios}$$

Para prolongar la vida útil del generador y los dispositivos conectados, siga estos pasos cuando agregue carga eléctrica:

1. Arranque el generador sin ninguna carga eléctrica conectada.
2. Deje que el motor funcione durante varios minutos para estabilizarlo.
3. Enchufe y encienda el primer artefacto. Es más conveniente conectar primero el artefacto con la carga más grande.
4. Deje que el motor se estabilice.
5. Enchufe y encienda el segundo artefacto.
6. Deje que el motor se estabilice.
7. Repita los pasos 5-6 para cada artefacto adicional.

NOTA

Al agregar cargas nunca exceda la capacidad del generador.

Operación a gran altura

La densidad del aire a elevada altitud es menor que a nivel del mar. La potencia del motor se reduce a medida que disminuyen la masa de aire y la relación aire-combustible. La potencia del motor y la salida del generador se reducirán aproximadamente un 3½% por cada 1000 pies de elevación sobre el nivel del mar. Esto es una tendencia natural y no puede cambiarse ajustando el motor. A altitudes suficientemente elevadas también pueden producirse altas emisiones de escape debido al mayor enriquecimiento de la relación aire-combustible. Entre otros problemas de elevada altitud pueden incluirse arranque difícil, mayor consumo de combustible y suciedad en las bujías.

Para solucionar problemas de elevada altitud que no sean la pérdida natural de potencia, Champion Power Equipment puede proporcionar un surtidor principal de carburador para elevada altitud. Comuníquese con el Servicio al Cliente para obtener el surtidor principal alternativo y las instrucciones de instalación. Dichas instrucciones están disponibles también en el Boletín Técnico (Technical Bulletin) en el sitio web de Champion Power Equipment.

En la tabla siguiente aparece el número de parte y la altitud mínima recomendada para usar el surtidor principal de carburador para elevada altitud.

	Número de parte	Altitud
Surtidor principal estándar	ST188FD-1131000-17	4000 pies
Surtidor principal de altitud	188.131017.01	(1200 metros)

⚠ ADVERTENCIA

La operación con el surtidor principal alternativo a elevaciones inferiores a las mínimas recomendadas puede dañar el motor. Para operaciones a elevaciones inferiores, debe usarse el surtidor principal estándar. Hacer funcionar el motor con la configuración incorrecta a una altitud dada puede aumentar sus emisiones y disminuir la eficiencia y el rendimiento del combustible.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

El propietario/operador debe realizar todo el mantenimiento periódico.

⚠️ ADVERTENCIA

Nunca opere un generador dañado o defectuoso.

⚠️ ADVERTENCIA

Alterar el limitador fijado de fábrica anulará la garantía.

⚠️ ADVERTENCIA

El mantenimiento incorrecto anulará la garantía.

🗨️ NOTA

El mantenimiento, reemplazo o reparación del sistema del control de emisión puede realizarse por cualquier persona o en un establecimiento de reparación de motores.

Complete oportunamente todo el mantenimiento programado. Corrija todos los problemas antes de operar el generador.

🗨️ NOTA

Para obtener asistencia de servicio o repuestos, llame a nuestra línea de ayuda al **1-877-338-0999**

Mantenimiento del motor

Para evitar arranques accidentales, retire y ponga a tierra el alambre de la bujía antes de realizar cualquier tipo de servicio.

Aceite

Cambie el aceite cuando el motor esté tibio. Consulte las especificaciones de aceite para seleccionar el aceite adecuado según su entorno de operación.

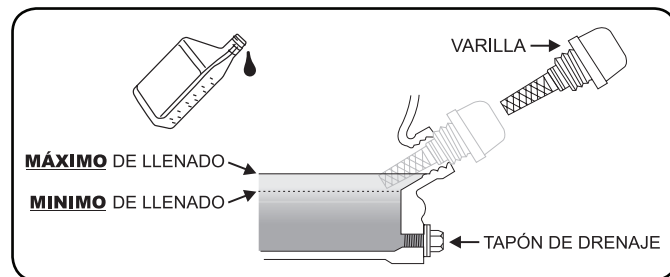
1. Retire el tapón de drenaje de aceite con un dado de 12 mm y una extensión.
2. Deje que el aceite se drene completamente.
3. Vuelva a colocar el tapón.
4. Retire la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite para agregar el aceite.
5. Agregue 1,1 L (1,16 cuartos de galón) de aceite y vuelva a colocar la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite.

Aceite Continuación

6. Deseche el aceite usado en una planta aprobada para el tratamiento de desechos.management facility.

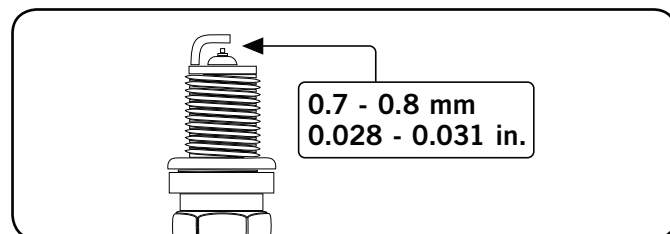
🗨️ NOTA

Una vez que el petróleo ha sido añadido al motor, el nivel de aceite debe ser de 1-2 hilos por debajo del orificio de llenado. Si se usa la varilla para comprobar el nivel de aceite, NO tornillo de la varilla de medición durante la comprobación.



Bujías

1. Retire de la bujía el cable de la misma.
2. Utilice una toma de 21 mm (o 13/16 pul.) para retirar la bujías.
3. Revise el electrodo en la bujía. Debe estar limpio y no desgastado para producir la chispa de encendido.
4. Cerciórese de que la abertura de la bujía sea de 0,7 - 0,8mm (0,028 - 0,031 pulg.).



5. Al reemplazarla, consulte la tabla de recomendaciones sobre bujías.
6. Atornille cuidadosamente la bujía en el motor.
7. Use la herramienta para bujías a fin de instalarla firmemente.
8. Conecte el alambre de la bujía en la misma.

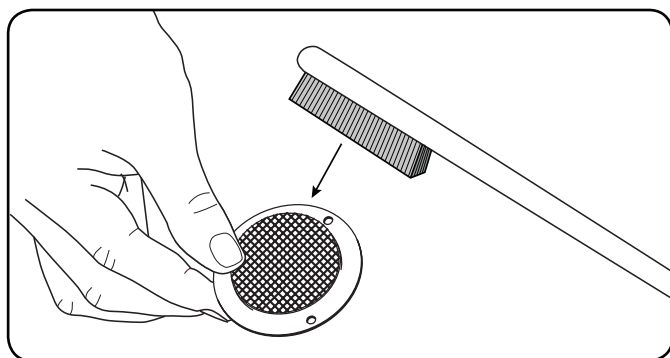
Filtro de aire

1. Retire la cubierta a presión que sujeta el filtro de aire al conjunto.
2. Retire el elemento de espuma.
3. Lávelo con detergente líquido y agua. Estrújelo totalmente en un paño limpio hasta secarlo.

4. Satúrelo con aceite de motor limpio.
5. Estrújelo en un paño absorbente limpio para eliminar el exceso de aceite.
6. Coloque el filtro en el conjunto.
7. Vuelva a colocar la tapa del filtro y encájela en su lugar.

Parachispas

1. Deje que el motor se enfríe completamente antes de dar servicio al parachispas.
2. Retire los tres tornillos que sujetan la placa protectora que retiene el extremo del parachispas al silenciador.
3. Retire la pantalla del parachispas.
4. Use un cepillo de alambre y elimine cuidadosamente los depósitos de carbono de la pantalla del parachispas.
5. Reemplace el parachispas si está dañado.
6. Coloque el parachispas en el silenciador y fíjelo con los tres tornillos.



! PRECAUCIÓN

El no limpiar el parachispas menoscabará el rendimiento del motor.

! NOTA

Las leyes federales y locales, así como los requisitos administrativos indican cuándo y dónde se requieren parachispas. Al especificarlos, los parachispas se requieren para operar este generador en plantaciones de bosques nacionales. En California, este generador no debe usarse en ningún terreno con árboles, arbustos o hierba si el motor no está equipado con un parachispas.

Limpieza

! PRECAUCIÓN

NO rocíe el motor con agua.

El agua puede contaminar el sistema de combustible.

Use un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores del motor. Use un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad y el aceite.

Use un compresor de aire (25 PSI) para despejar la suciedad y los desechos del motor.

Ajustes

La mezcla de aire-combustible no es ajustable. El alterar el limitador puede dañar el generador y los dispositivos eléctricos y anulará la garantía. CPE le recomienda que se comunique con la línea de servicio llamando al **1-877-338-0999** para satisfacer todas sus demás necesidades de servicio y ajustes.

Programa de mantenimiento

Siga los intervalos de servicio indicados en el siguiente programa. Dé servicio al generador más frecuentemente cuando lo opere en condiciones adversas.

Comuníquese con nuestra línea de ayuda llamando al **1-877-338-0999** para ubicar al proveedor de servicio más cercano certificado por Champion Power Equipment a fin de satisfacer sus necesidades de mantenimiento para el generador o el motor.

Cada 8 horas o diariamente	
	Revise el nivel del aceite
	Limpie alrededor de la entrada de aire y el silenciador
Primeras 5 horas	
	Cambie el aceite
Cada 50 horas o cada estación	
	Limpie el filtro
	Cambie el aceite si está operando bajo cargas pesadas o en entornos calientes
Cada 100 horas o cada estación	
	Cambie el aceite
	Limpie/ajuste la bujía
	Revise/ajuste el espacio de la válvula *
	Limpie el parachispas
	Limpie el tanque de combustible y el filtro *
Cada 250 horas	
	Limpia la cámara de combustión *
Cada 3 años	
	Reemplace la línea de combustible

*Debe ser llevado a cabo por propietarios con conocimiento o experiencia, o bien un proveedor de servicio certificado por Champion Power Equipment

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Mantenimiento del generador

Cerciórese de mantener el generador limpio y correctamente almacenado. Opere la unidad en una superficie plana y nivelada en un entorno limpio y seco. NO exponga la unidad a condiciones extremas, polvo, suciedad, humedad excesivos ni a vapores corrosivos.

⚠ PRECAUCIÓN

NO use una manguera de jardín para limpiar el generador.

El agua puede ingresar por las ranuras de ventilación y dañar los devanados del generador.

Use un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores del generador. Use un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad y el aceite. Use un compresor de aire (25 PSI) para despejar la suciedad y los desechos del generador.

Almacenamiento

El generador debe arrancarse al menos una vez cada 14 días y dejarlo funcionar por lo menos durante 20 minutos. Siga estas pautas para el almacenamiento por tiempo prolongado.

Almacenamiento del generador

1. Deje que el motor se enfríe completamente antes de guardarla.
2. Limpie el generador de acuerdo con las instrucciones en la sección Mantenimiento.
3. Gire la válvula de combustible aspiradora a la posición "OFF".
4. Asegúrese de que todos los aparatos están desconectados del generador. Arranque el motor y dejarlo funcionar hasta que el combustible en la línea y el carburador se consume y muere el motor.
5. Pulse el interruptor de la batería a "OFF".
6. Añadir un estabilizador de combustible en el tanque de combustible.
7. Cambie el aceite.
8. Retire la bujía y vierta aproximadamente ½ onza de aceite en el cilindro. Haga girar el motor lentamente para distribuir el aceite y lubricar el cilindro.
9. Vuelva a colocar la bujía.
10. Guarde la unidad en un lugar limpio y seco de la luz solar directa.

⚡ PELIGRO

El escape del generador contiene monóxido de carbono inodoro e incoloro.

Para evitar la ignición accidental o involuntaria de su generador arranque a control remoto durante los períodos de almacenamiento, las precauciones deben seguir las siguientes:

- **Al almacenar el generador durante períodos cortos de tiempo** asegurarse de que el interruptor de encendido, la válvula de combustible y el interruptor de la batería se cambió a la posición **OFF**.
- **Al almacenar el generador durante largos períodos de tiempo** asegurarse de que el interruptor de encendido, la válvula de combustible y el interruptor de la batería se cambió a la posición **OFF** y los cables de la batería **se han desconectado** de la batería.

Desconecte la batería

1. Remueva el cobertor de protección del cable negro/negativo de la batería.
2. Desconecte el cable negro/negativo de la terminal de color negro/negativo de la batería y guárdela el tornillo (M5x12) y la rondana de presión (M5).
3. Repita el paso 1-2 para desconectar el cable rojo/positivo.
4. Guárdela la batería en un lugar limpio y seco.

Cargue la batería

Para los generadores equipados con baterías para arranque eléctrico, el mantenimiento correctos de las baterías y de almacenamiento deben ser seguidas. Un cargador de batería automático con goteo automático de capacidad de carga debe ser utilizado para cargar la batería. Velocidad máxima de carga no debe exceder de 1,5 amperios. Siga las instrucciones incluidas con el cargador de la batería. La batería debe estar completamente cargada al menos una vez al mes.

🗨 NOTA

Un cargador flotante mantendrá la condición de la batería durante períodos largos de almacenaje.

Especificaciones del motor

- Modelo 61333
- Cilindrada 389cc
- Tipo 4-tiempos OHV
- Tipo de arranque Remoto inalámbrico

Especificaciones del generador

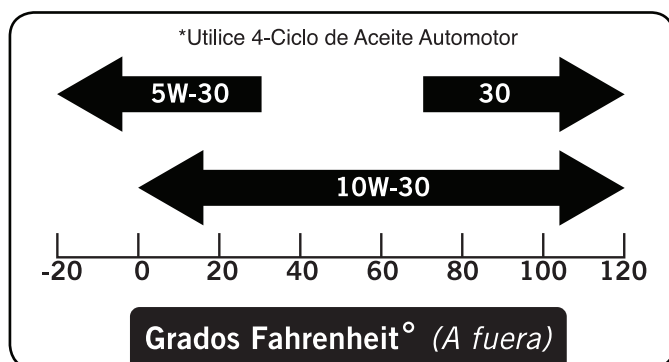
- Vatiaje de Funcionamiento 6500 vatios
- Vatiaje de Arranque 8250 vatios
- Carga CA 240/120 V
- Fase Única
- Frecuencia 60 Hz
- Capacidad de Combustible 22,4 L (5,9 galón)
- Peso Bruto 98 kg (216,05 libras)
- Peso Neto 94 kg (207,23 libras)
- Altura 66,8 cm (26,3 pulgadas)
- Ancho 67,5 cm (26,6 pulgadas)
- Largo 69,3 cm (27,3 pulgadas)

Combustible

La capacidad de combustible es de 22,4 L (5,9 galón). Use gasolina normal sin plomo de 85 octanos como mínimo y un contenido de etanol de menos de 10% en volumen.

Aceite

Use aceite de automoción 4-tiempos. La capacidad del aceite es de 1,1 L (1,16 cuartos de galón). Consulte la tabla siguiente para los tipos de aceite recomendado para su uso en el generador.



Bujías

OEM bujías: NHSP F6RTC

Recomendado reemplazo de la bujía:

NGK BPR6ES or equivalent

Cerciórese de que la abertura de la bujía sea de 0,7 - 0,8 mm (0,028 - 0,031 pulg.).

Espacio de la válvula

- Entrada: 0,13 - 0,17 mm (0,005 - 0,007 pulg.)
- Salida de: 0,18 - 0,22 mm (0,007 - 0,009 pulg.)

Declaración de la FCC

1. Este dispositivo cumple con las normas de la Sección 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU. (FCC). Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
 - (1) Este dispositivo no debe generar interferencia perjudicial.
 - (2) Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluso aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado.
2. Los cambios o modificaciones no expresamente aprobados por el responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

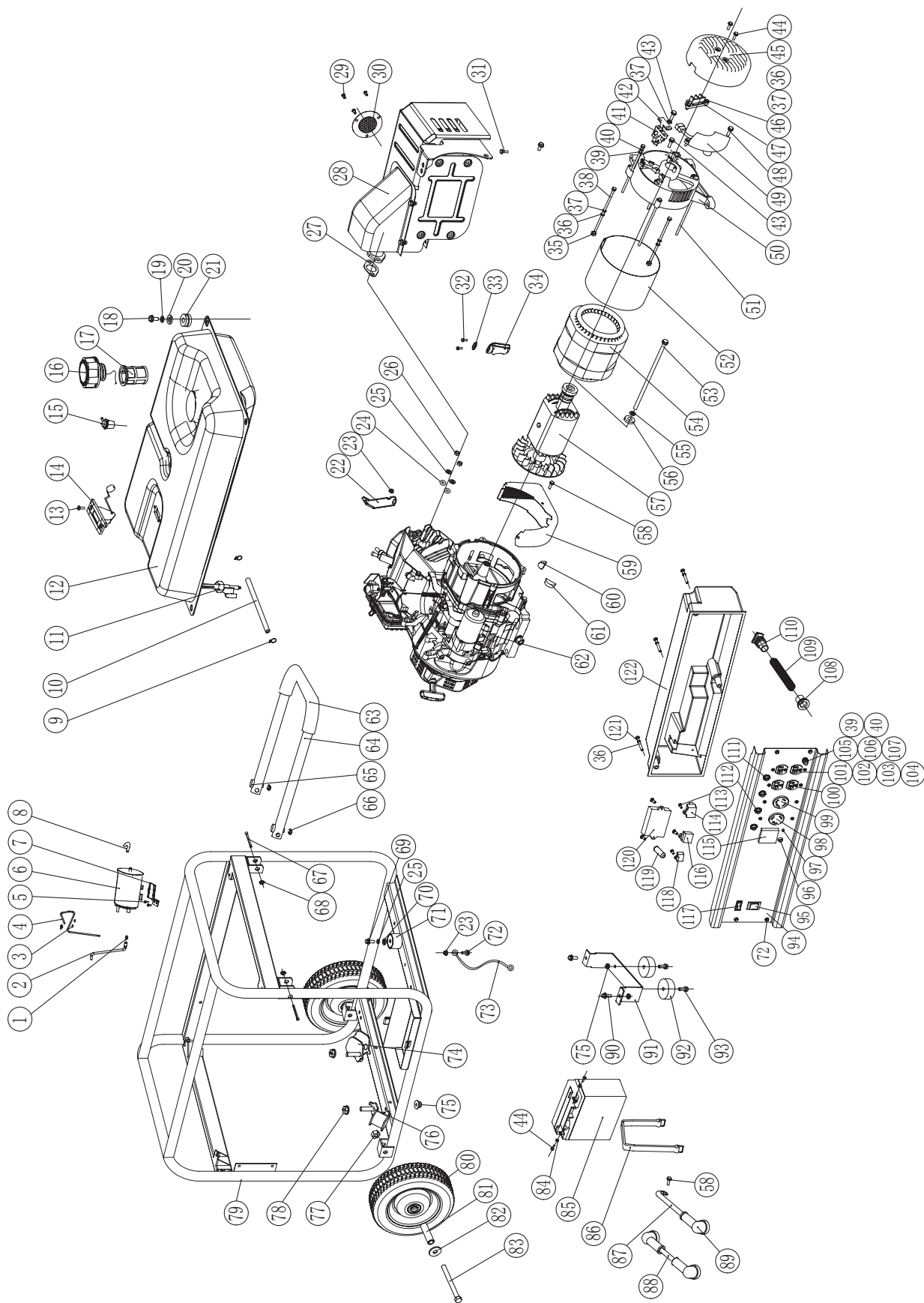
NOTA: Tras someter a pruebas este equipo, se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la Sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de alta frecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría ocasionar una interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existen garantías de que no se producirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo efectivamente causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o de televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir dicha interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena de recepción.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que se encuentre en un circuito diferente al del receptor.

Consulte con un distribuidor o técnico de radio/televisión calificado para recibir ayuda.

ESPECIFICACIONES

Diagrama de partes

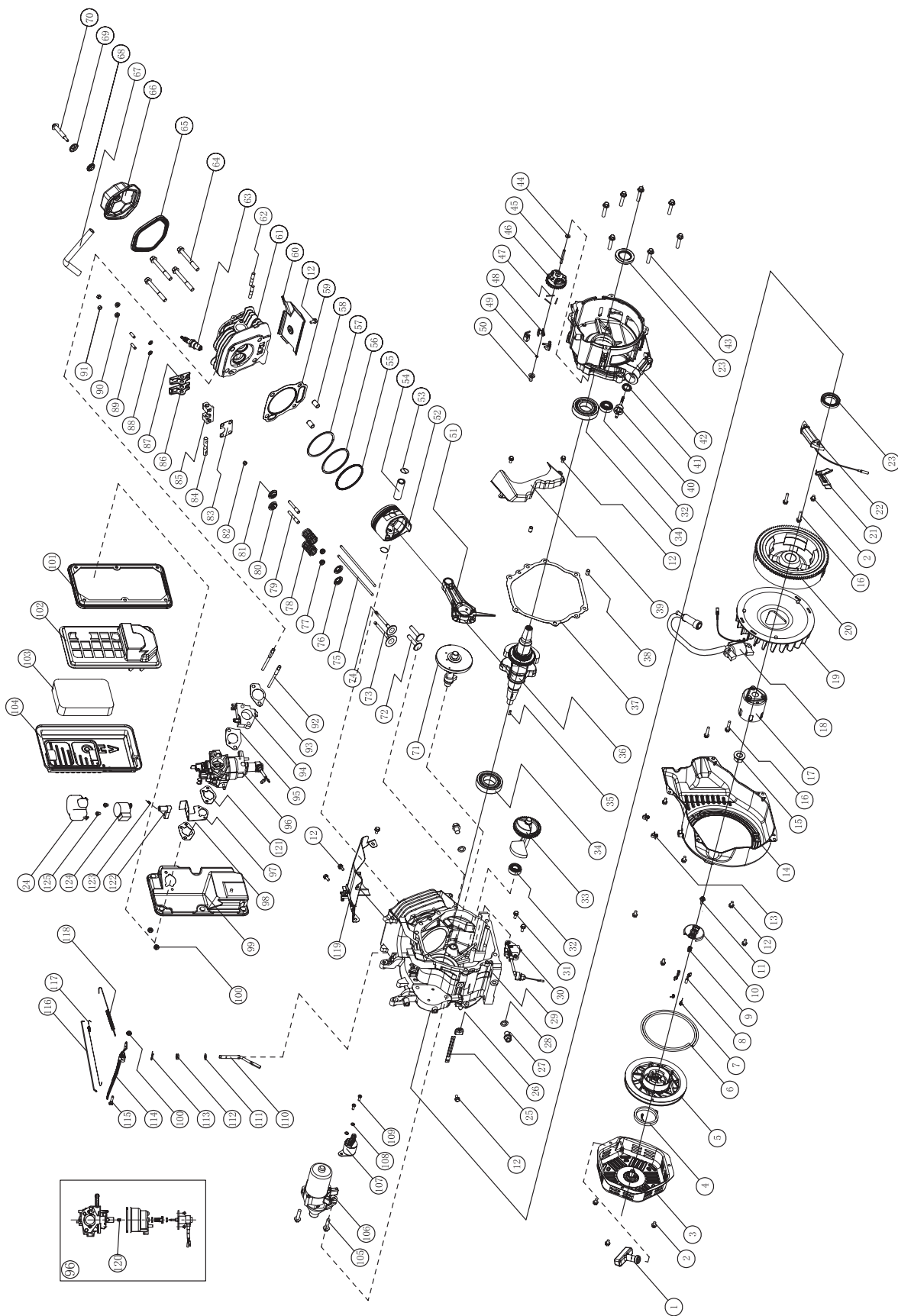


#	Part Number	Description	Qty.
1	ST160F-1070007	Abrazadera	2
2	ST05FD-04712003-CARB	Manguera limpiadora de aire	1
3	ST168FD-1070408-CARB	Abrazadera	2
4	509.070014.00	Manguera de válvula giratoria	1
5	GB5789-FB8-12	Tornillo de reborde M8x12	4
6	ST05FD-04712100-CARB	Canasta de carbón	1
7	ST05FD-04712005-CARB	Brazo de soporte	1
8	ST05FD-04712002-CARB	Codo de 90°	1
9	ST188FD-1070006A	Clip ø8	2
10	509.070011.01	Vía de combustible, 8.9"	1
11	ST02FD-04160000	Válvula de combustible	1
12	509.071000.35-Y	Tanque de combustible	1
13	GB1667-S5-10	Tornillo M5x10	2
14	ST05FD-04711200-CARB	Conjunto medidor de combustible	1
15	ST168F-1070400-K	Válvula giratoria, KELCH	1
16	168.070100.01	Tapa del tanque de combustible	1
17	ST168F-1070006A	Filtro de combustible	1
18	GB5789-FB6-20	Tornillo de reborde M6x20	4
19	GB93-LW-6	Arandela de seguridad ø6	4
20	ST02FD-04100014	Arandela ø6.5	4
21	ST02FD-04100010	Goma de montaje, tanque de combustible	4
22	ST188FD-1090006	Boquilla, limpiador de aire	1
23	GB41-N-6	Tuerca M6	3
24	GB90-W-8	Arandela 8	2
25	GB93-LW-8	Arandela de seguridad ø8	4
26	GB41-N-8	Tuerca M8	2
27	ST188FD-1100001-G	Junta, tubo de escape+G19409	1
28	188.101000.05	Silenciador (CARB)	1
29	GB1667-S5-12	Tornillo M5x12	3
30	188.101500.31	Ensamblaje de detención de chispa	1
31	GB5789-FB8-20	Tornillo de reborde M8x20	2
32	GB5789-FB6-12	Tornillo de reborde M6x12	2
33	ST168FD-1100003-CARB	Junta, válvula SAI	1
34	ST168FD-1100300-CARB	Válvula SAI	1
35	GB41-N-5	Tuerca M5	2
36	GB90-W-5	Arandela ø5	5
37	GB93-LW-5	Arandela de seguridad ø5	5
38	ST05FD-1152007-5	Tornillo de reborde M5x201	2
39	GB90-W-6	Arandela 6	6
40	GB93-LW-6	Arandela de seguridad ø6	6
41	ST05FD-1152035-CSA	Conjunto de cepillo de carbón	1
42	ST02FD-02100008	Placa de soporte del cepillo	1
43	GB5781-B5-20	Tornillo M5x20	1
44	GB5789-FB5-12	Tornillo de reborde M5x12	2
45	ST05FD-1152001(Y)	Cubierta del extremo del generador	1
46	GB5781-B5-16	Tornillo M5x16	2
47	ST02FD-02100010	Bloque terminal	1
48	GB5789-FB5-16	Tornillo de reborde M5x16	2
49	509.190200.01	AVR	1
50	ST05FD-1152002	Gabinete del extremo	1
51	GB5789-FB6-179	Tornillo de reborde M6x179	4
52	ST188FD-1152003-5	Cubierta del estator	1
53	GB5789-FB10-1.25-265	Tornillo de reborde M10x1,25x265	1
54	ST05FD-1152010-5	Conjunto del estator	1
55	GB93-LW-10	Arandela de seguridad 10	1
56	GB90-W-10	Arandela 10	1
57	ST05FD-1152020-5	Ensamblaje del rotor	1
58	GB5789-FB6-8	Tornillo de reborde M6x8	2
59	ST05FD-1151600	Guía de aire	1
60	ST05FD-1152008	Bujía-A	1
61	ST05FD-1152009	Bujía-B	1

#	Part Number	Description	Qty.
62	188FDE-GC3	Motor	1
63	ST182FD-1742203-UC	Cubierta, manivela	1
64	509.200701.07	Manivela	1
65	ST05FD-03161202	Volandera+G10424, manivela	2
66	GB896-B-6	Deflector ø6	2
67	ST182FD-1742002-UC	Pasador	2
68	GB896-B-8	Deflector ø8	2
69	GB5789-FB8-35	Tornillo de reborde M8x35	2
70	GB96-FW-8	Arandela plana ø8	2
71	ST182FD-1742003-UC	Goma de montaje, gabinete del extremo	2
72	GB5789-FB6-12	Tornillo de reborde M6x12	6
73	ST02FD-1152010-5	Cable de puesta a tierra	1
74	ST05FD-1151400-1	Ensamble del motor	1
75	GB41-N-8	Tuerca M8	8
76	ST05FD-1151300-1	Ensamble del motor I	1
77	GB41-N-10	Tuerca M10	2
78	GB41-N-10	Tuerca M10	2
79	ST05FD-0201-5(F)	Marco	1
80	ST188FD-1744002-T	Volante	2
81	ST36QXG-03000002	Buje 10.5x69.5	2
82	GB96-FW-10	Arandela plana ø10	2
83	GB5781-B10-115	Tornillo M10x115	2
84	GB41-N-5	Tuerca M5	2
85	FM12170	Batería 12V15AH	1
86	509.200904.00	Correa de la batería	1
87	ST168FD-1750002-C6	Cable de la batería, positivo	1
88	ST168FD-1750002-C5	Cable de la batería, negativo	1
89	ST05FD-03011112	Ojal de la batería	3
90	GB5789-FB8-16	Tornillo de reborde M8x16	2
91	ST05FD-03020301-84	Brazo de soporte	1
92	ST188FD-1743002-C	Montaje de vibración	2
93	GB5789-FB8-25	Tornillo de reborde M8x25	2
94	5A128E(F)	Panel de control	1
95	29.001.00	Interruptor	1
96	ST02FD-05612005	Lámpara piloto	1
97	ST02FD-05612004	Botón	1
98	ST02FD-05502020	Receptáculo L5-30R	1
99	ST02FD-05502022	Receptáculo L14-30R	1
100	ST02FD-05502023	Receptáculo 5-20R	2
101	GB1667-S4-14	Tornillo M4x14	10
102	GB93-LW-4	Arandela de seguridad 4	8
103	GB96-FW-4	Arandela plana ø4	10
104	GB41-N-4	Tuerca M4	8
105	GB5781-B6-22	Tornillo M6x22	1
106	GB41-N-6	Tuerca M6	2
107	GB90-W-6	Arandela 6	1
108	ST05FD-05215001	Ojal, lado del panel	1
109	ST05FD-05215009	Cubierta, cable	1
110	ST05FD-05215003	Ojal, lado de la caja de control	1
111	ST02FD-05302001-L20	Interruptor A.C 20A	2
112	ST02FD-05302001-L25	Interruptor A.C 25A	2
113	GB1667-S5-14	Tornillo M5x14	2
114	OV01-00000000-1	Protector de sobrevoltaje	1
115	ST02FD-05602010-D	Medidor de voltaje	1
116	EC02	Módulo de cargador	1
117	21.001000.02	Interruptor, batería	1
118	BG01-00000000	Rectificador	1
119	ST02FD-05302010	Fusible de 10 Amp	1
120	WR05-00000000	Módulo a control remoto	1
121	GB1667-S5-38	Tornillo M5x38	3
122	ST05FD-05205009	Caja de control	1

ESPECIFICACIONES

Diagrama de partes del motor

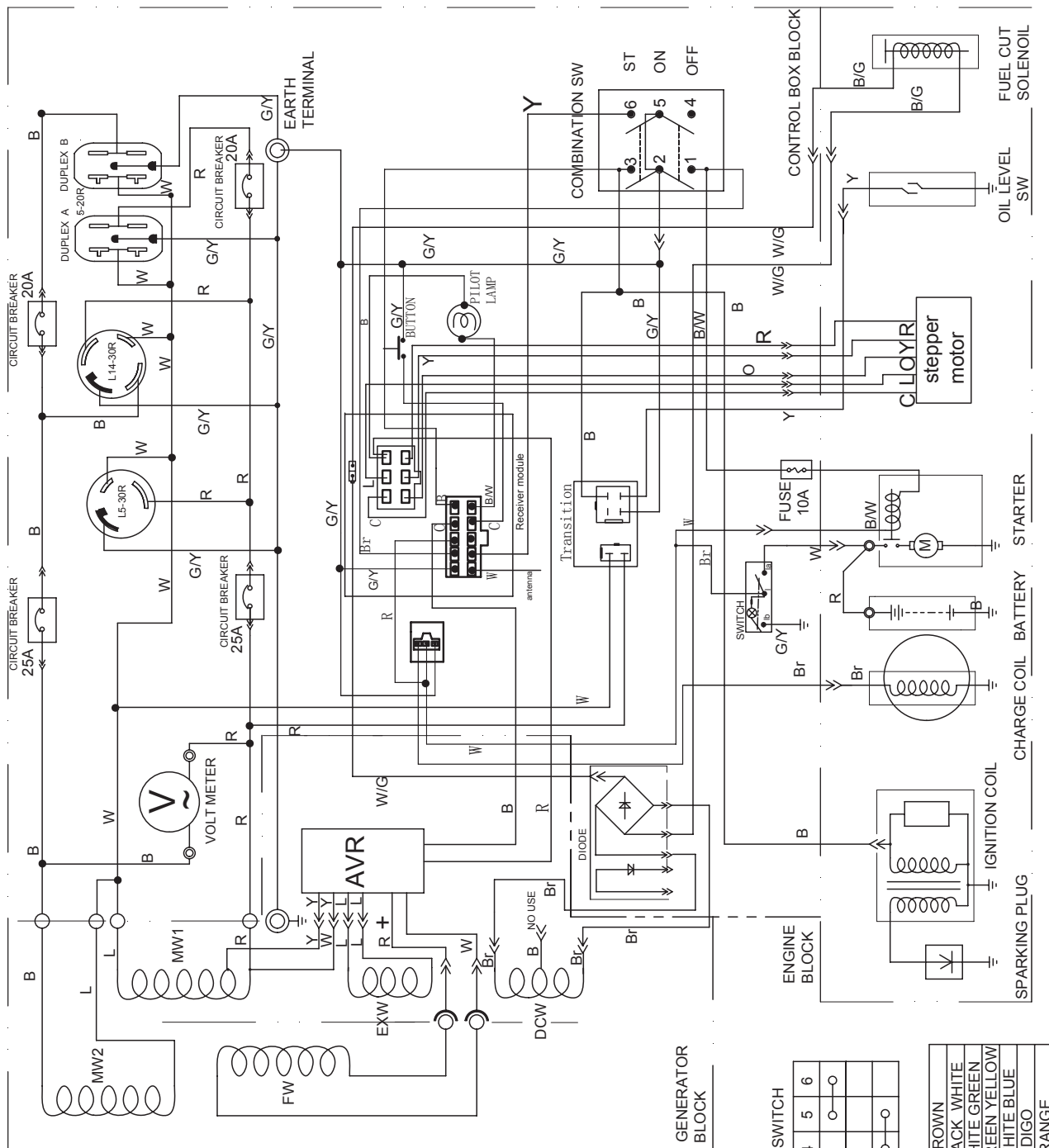


#	Part Number	Description	Qty.
1	ST160F-1061200	Perilla, arranque de retroceso	1
2	GB5789-FB6-8	Tomillo de reborde M6x8	4
3	ST188F-1060100-G	Funda, ensamble de retroceso	1
4	ST188F-1060009	Resorte de retorno, ensamble de retroceso	1
5	ST188F-1060008	Ensamble de polea	1
6	ST188F-1060007	Cabo, ensamble de retroceso	1
7	ST188F-1060006	Resorte de trinquete	2
8	ST188F-1060005	Trinquete de arranque	2
9	ST188F-1060004	Resorte, guía de trinquete	1
10	ST188F-1060003	Guía de trinquete	1
11	ST188F-1060002	Perno, guía de trinquete	1
12	GB5789-FB6-12	Tomillo de reborde M6x12	12
13	168FD-1070408-CARB	Clip de la manguera, CARB	2
14	ST188FD-1080100-G	Cubierta del ventilador	1
15	ST188F-1050006	Tuerca volante	1
16	GB5789-FB6-29	Tomillo de reborde M6x29	4
17	ST188F-1060001	Cubo del arranque	1
18	ST188F-1122000-G	Bobina de ignición	1
19	ST188F-1080002	Motor del ventilador	1
20	ST188F-1121000-A	Volante	1
21	ST188F-1030002	Placa, cable	1
22	ST188F-1123000	Bobina, carga	1
23	ST188F-1030200	Sello del aceite	2
24	0902.132001.00	Cubierta, motor de paso	1
25	ST188F-1030001	Cable de la abrazadera	1
26	ST188F-1030012	Cable recubierto	1
27	139FMD-1003101	Tomillo del tapón de drenaje	2
28	139FMD-1003102	Arandela del enchufe de desagüe	2
29	ST188F-1030006-G	Cárter	1
30	ST188FD-1127000-A	Sensor del nivel de aceite	1
31	GB5789-FB6-15	Tomillo de reborde M6x15	2
32	GB/T276-94	Cojinete de bola radial 6202/P6	2
33	ST188F-1050303	Equipo de balanceo	1
34	GB276-BB-6207-UU	Cojinete de bola radial 6207/P6	2
35	ST188F-1050304	Llave	1
36	ST188F-1050300-A	Cigüeñal	1
37	ST188F-1030010-G	Junta, bancada	1
38	ST168F-1030015-G	Pasador guía 9x14	2
39	ST188F-1080002-G	Guía del aire, cárter	1
40	ST188F-1030003	Varilla del aceite	1
41	ST188F-1030014	Sello	1
42	ST188FD-1031011-G	Cubierta de la bancada	1
43	GB5789-FB8-40	Tomillo de reborde M8x40	7
44	ST160F-1110108	Arandela, equipo del regulador	1
45	ST188F-1110009	Árbol, regulador	1
46	ST188F-1110101	Equipo del regulador	1
47	ST188F-1110102	Pasador, peso del regulador	3
48	ST188F-1110103	Peso del regulador	3
49	ST160F-1110103	Clip, equipo del regulador	1
50	ST188F-1110008	Cojinete, regulador	1
51	ST188F-1050200	Bielra	1
52	ST188F-1050001	Pistón	1
53	ST188F-1050004	Clip, pasador del pistón	2
54	ST188F-1050005	Pasador del pistón	1
55	ST188F-1050100	Conjunto de anillos de aceite	1
56	ST188F-1050003	Segundo conjunto de anillo	1
57	ST188F-1050002	Primer anillo de pistón, cromo	1
58	ST188F-1030013	Pasador guía	2
59	ST188F-1030008-G	Junta, Cabeza del cilindro	1
60	ST188F-1080001-G	Cubierta de aire, cilindro	1
61	ST188F-1011000-G	Cabeza del cilindro	1
62	ST188F-1010001	Botón de escape	2
63	F6RTC	Bujía	1

#	Part Number	Description	Qty.
64	ST188F-1030009	Tomillo, cabeza del cilindro	4
65	ST188F-1020003-CPE	Junta, cabeza del cilindro	1
66	ST188F-1020100-A	Cubierta de la culata	1
67	ST188FD-1020002	Tubo de ventilación	1
68	ST188F-1020004	Junta, perno de la cubierta del cabezal	1
69	ST188F-1020005	Arandela, perno de la cubierta del cabezal	1
70	ST188F-1020006	Perno, cubierta del cabezal	1
71	ST188F-1041000	Ensamblaje de árbol de levas	1
72	ST188F-1040012	Válvula de elevador	2
73	ST188F-1040003	Válvula, entrada	1
74	ST188F-1040011	Válvula, escape	1
75	ST188F-1040010	Varilla de empuje	2
76	ST188F-1040006	Retenedor, resorte de la válvula	2
77	ST188F-1040004	Retén de aceite, válvula	2
78	ST188F-1040007	Resorte de la válvula	2
79	ST168F-1040027	Perno de pivote	2
80	ST188F-1040002	Retenedor, válvula de admisión	1
81	ST188F-1040008	Retenedor, válvula de escape	1
82	ST188F-1040009	Rotador, válvula de escape	1
83	ST188F-1040028	Placa de la guía, vástago de empuje	1
84	ST188F-1040021	Eje, balancines	1
85	ST188F-1040026	Retenedor, balancines	1
86	ST188F-1040022	Balancines, válvula de admisión	1
87	ST188F-1040023	Balancines, válvula de escape	1
88	GB97.1-85	Junta ø6	2
89	ST160F-1040024	Tomillo, ajuste de válvula	2
90	GB6177-86-N6	Tuerca de seguridad	2
91	ST160F-1040025	Tuerca de ajuste del pivote	2
92	ST188FD-1010002	Botón de admisión	2
93	ST188FD-1130003	Junta, aislante del carburador	1
94	ST188F-1134000	Aislante del carburador	1
95	ST188F-1130002	Junta (1), carburador	1
96	188.131000.02	Conjunto del carburador	1
97	188.130005.01	SopORTE, motor de paso	1
98	ST188FD-1130001	Junta(2), carburador	1
99	ST188FD-1090100-CARB	Funda, limpiador de aire	1
100	GB41-N-6	Tuerca M6	3
101	ST188FD-1090002	Retén, limpiador de aire	1
102	ST188FD-1090003	Separador, limpiador de aire	1
103	ST188FD-1090004	Elemento, limpiador de aire	1
104	ST188FD-1090200-G	Cubierta, limpiador de aire	1
105	GB5789-FB8-35	Tomillo de reborde M8x35	2
106	ST188F-1125000	Motor de arranque	1
107	ST188F-1126000	Relé, arranque	1
108	GB93-LW-5	Arandela de seguridad 5	2
109	GB5789-FB5-20	Tomillo de reborde M5x20	2
110	ST188F-1110003	Árbol, brazo del regulador	1
111	ST188F-1110005	Arandela 8,2x17x0,8	1
112	ST188F-1030100	Retén de aceite, árbol del regulador	1
113	ST188F-1110007	Clip, árbol del regulador	1
114	ST188F-1110006	Brazo, regulador	1
115	ST160F-1110004	Tomillo, brazo del regulador	1
116	ST188F-1110002	Vástago, regulador	1
117	ST188F-1110001	Resorte, retorno del acelerador	1
118	ST188F-1110004	Resorte, regulador	1
119	ST188FD-1081000-G	Conjunto del controlador	1
120	ST188FD-1131000-17	Surtidor principal	1
121	ST188FD-1130001	Junta(2), carburador	1
122	168.130015.01	Conector, arranque	1
123	0902.130010.00	Resorte, conector	1
124	188.132200.00	Comp motor de paso	1
125	GB1667-S4-8	Tomillo M4x8	2

ESPECIFICACIONES

Diagrama de cableado



	1	2	3	4	5	6
OFF						
ON		○-○				○-○
ST	○-○					○-○

B	BLACK	Br	BROWN
Y <td>YELLOW</td> <td>B/W</td> <td>BLACK WHITE</td>	YELLOW	B/W	BLACK WHITE
L <td>BLUE</td> <td>W/G</td> <td>WHITE GREEN</td>	BLUE	W/G	WHITE GREEN
G <td>GREEN</td> <td>G/Y</td> <td>GREEN YELLOW</td>	GREEN	G/Y	GREEN YELLOW
R <td>RED</td> <td>W/L</td> <td>WHITE BLUE</td>	RED	W/L	WHITE BLUE
W <td>WHITE</td> <td>In</td> <td>INDIGO</td>	WHITE	In	INDIGO
C <td>CARNATION</td> <td>O</td> <td>ORANGE</td>	CARNATION	O	ORANGE

Problema	Causa	Solución
Motor no se enciende	No hay combustible	Agregue el combustible
	La bujía no funciona	Cambie la bujía
	Unidad de carga durante el arranque	Retire la carga de la unidad
Generador arranca pero funciona más o menos	Bajo nivel de aceite	Llene el cárter hasta el nivel adecuado
		Coloque el generador en una superficie plana y nivelada,
	Estrangulador en la posición incorrecta.	Ajuste el cebador.
El motor se apaga durante la operación	Cable de la bujía suelta	Conecte el cable a la bujía
	Sin combustible	Llene el tanque de combustible
El generador no puede suministrar suficiente energía o el calor excesivo	Bajo nivel de aceite	Llene el cárter hasta el nivel adecuado. Coloque el generador en una superficie plana y nivelada,
	El generador está sobrecargado	Revisar y ajustar la carga. Consulte "Administración de energía "
No hay salida de CA	Insuficiente ventilación	Compruebe si hay restricción de aire. Vaya a un área bien ventilada
	Cable no está conectado correctamente	Revise todas las conexiones
	El dispositivo conectado está defectuoso	Reemplace el dispositivo
	Interruptor digital de circuito está abierto	Reinicie el motor
	Cableado flojo	Inspeccione y apriete las conexiones de cableado
Repetida interruptor de disparo	Otros	Póngase en contacto con la línea de ayuda.
	Sobrecarga	Revisar y ajustar la carga. Consulte "Administración de energía "
	Los cables defectuosos o dispositivo	Compruebe si hay cables dañados, pelados o desgastados. Reemplace el dispositivo

Para soporte técnico adicional:

Servicio técnico

Lunes – Viernes 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)

Sin costo: 1 (877) 338-0999

tech@championpowerequipment.com

GARANTÍA

GARANTÍA

CHAMPION POWER EQUIPMENT
GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

Calificaciones de garantía

Champion Power Equipment (CPE) registrará esta garantía una vez que reciba su tarjeta de inscripción de garantía y una copia de su recibo de venta de uno de sus locales CPE minoristas como comprobante de compra. Envíe su registro de garantía y el comprobante de compra dentro de diez (10) días de la fecha en que adquirió el producto.

Garantía de reparación/reemplazo

CPE garantiza al comprador original que los componentes mecánicos y eléctricos estén libres de defectos en materiales y mano de obra por un período de un año (piezas y mano de obra) y dos años (partes) de la fecha original de compra (90 días (partes y mano de obra) y 180 días (partes) para uso comercial e industrial). Los gastos de transporte del producto sometido a reparación o reemplazo bajo esta garantía son de exclusiva responsabilidad del comprador. Esta garantía sólo se aplica al comprador original y no es transferible.

No devuelva la unidad al local de compra

Comuníquese con el servicio técnico de CPE, el cual diagnosticará todo problema por teléfono o correo electrónico. Si el problema no se corrige mediante este método, CPE, a su criterio, autorizará la evaluación, reparación o reemplazo de la parte o componente defectuoso en un centro de servicio de CPE. CPE le proporcionará un número de caso para obtener servicio de garantía. Consérvelo como referencia futura. Esta garantía no cubrirá las reparaciones o reemplazos no autorizados ni efectuados en un taller no autorizado.

Exclusiones de la garantía

Esta garantía no cubre las reparaciones y equipos siguientes:

Desgaste normal

Los generadores necesitan periódicamente repuestos y servicio para rendir en forma satisfactoria. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una parte o del equipo en su totalidad.

Instalación, uso y mantenimiento

Esta garantía no regirá para partes y/o mano de obra si se considera que el generador ha sido dañado debido a uso indebido, negligencia, accidente, mal uso, se ha cargado más allá de lo que indican las especificaciones, si se ha modificado, instalado incorrectamente o se ha conectado incorrectamente a algún componente eléctrico. Esta garantía no cubre el mantenimiento normal tales como cambio de bujías y filtros de aire, ajustes, limpieza ni la obstrucción del sistema de combustible debido a acumulaciones.

Otras exclusiones

Esta garantía excluye:

- Defectos cosméticos tales como pintura, calcomanías, etc.
- Artículos de desgaste tales como elementos filtrantes, juntas tóricas, etc.
- Partes accesorias tales como baterías de arranque y cubiertas de almacenamiento.
- Fallas debido a desastres naturales y otros sucesos de fuerza mayor que escapen al control del fabricante.
- Problemas causados por partes que no sean repuestos originales de Champion Power Equipment.

Esta garantía no cubre los generadores usados como fuente de energía principal en lugar del suministro de la compañía de electricidad.

Límites de la garantía implícita y daños consecuentes

Champion Power Equipment rechaza toda obligación de cubrir toda pérdida de tiempo, del uso de este producto, flete, o cualquier reclamo incidental o consecuente por parte de cualquier usuario de este generador. ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR.

La unidad proporcionada en intercambio quedará sujeta a la garantía de la unidad original. La vigencia de la garantía para la unidad de intercambio se seguirá calculando según la fecha de compra de la unidad original.

Esta garantía le otorga ciertos derechos legales que pueden variar de una jurisdicción a otra. Es posible que en su estado usted tenga otros derechos, los cuales no se mencionan en esta garantía.

Información de contacto

Dirección

Champion Power Equipment, Inc.
Customer Service
10006 Santa Fe Springs Rd.
Santa Fe Springs, CA 90670
www.championpowerequipment.com

Servicio al cliente

Lunes – Viernes 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)
Sin Costo: 1-877-338-0999
No. Fax: 1 (562) 236-9429

Servicio técnico

Lunes – Viernes 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)
Sin Costo: 1-877-338-0999
tech@championpowerequipment.com
24/7 Servicio técnico: (562) 204-1188

**Champion Power Equipment, Inc (CPE),
La Junta de Recursos de Aire de California (CARB) y Organismo de Protección Ambiental de los EEUU.
(United States Environment Protection Agency, U.S. EPA.)
Garantía para el Sistema de Control de Emisiones**

El motor Champion Power Equipment (CPE) cumple tanto con las reglamentaciones sobre emisión del Organismo de Protección Ambiental de los EE .UU . (EPA) como de la Junta de Recursos de Aire de California (CARB).

SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES CONFORME ESTA GARANTÍA:

La Junta de Recursos de Aire de California, EPA de EE.UU. Y CPE se complacen en explicar la garantía federal para sistemas de control de emisiones de motores pequeños no vehiculares año 2012 y posteriores. En California, los nuevos motores pequeños no vehiculares deben ser diseñados, fabricados y equipados de modo que cumplan las estrictas normas contra la contaminación del estado. En otros estados, los motores nuevos deben diseñarse, fabricarse y equiparse al momento de su venta, de modo que cumplan los reglamentos de EPA de EE.UU. para motores pequeños que no sean vehiculares. CPE debe garantizar el sistema de control de emisiones en los motores pequeños no vehiculares durante el período indicado a continuación, siempre que dicho motor no haya sido dañado debido a uso indebido, negligencia, modificaciones no aprobadas o mantenimiento incorrecto.

El sistema de control de emisiones puede incluir partes tales como el carburador, el sistema de inyección de combustible, el sistema de encendido, el convertidor catalítico y las líneas de combustible . También puede incluir mangueras, correas, conectores y otros conjuntos relacionados con la emisión . Donde existan condiciones cubiertas por la garantía, CPE reparará sin costo el motor pequeño no vehicular incluyendo el diagnóstico de averías, las partes y la mano de obra. En motores menos de y hasta 80cc solamente el tanque y/e la manguera de gasolina son sujetos a la garantía de emisiones evaporativas.

COBERTURA DEL FABRICANTE PARA EL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES:

Este sistema de control de emisiones está garantizado por dos años, sujeto a las cláusulas antedichas. Si durante el período de garantía, la parte del motor relacionada con emisiones presenta defectos de materiales o mano de obra, CPE la reparará o reemplazará.

RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO EN CUANTO A LA GARANTÍA:

Como propietario de este motor pequeño no vehicular, usted tiene la responsabilidad de llevar a cabo el mantenimiento que se indica en el manual del propietario. CPE le recomienda conservar todos los recibos de mantenimiento del motor pequeño no vehicular, pero CPE no puede rechazar la garantía solamente por la falta de recibos o por la no realización del mantenimiento programado.

No obstante ello, como propietario de este motor pequeño no vehicular, usted debe tener presente que CPE puede denegar la cobertura si el motor o una parte de éste presenta fallas debido a uso indebido, negligencia, accidente, modificaciones no aprobadas o mantenimiento incorrecto.

Usted tiene la responsabilidad de llevar este motor pequeño no vehicular a un centro servicio autorizado por CPE o centro servicio alternativo como se describe en seccion (3)(f.) abajo, un proveedor de CPE o a CPE, Santa Fe Springs, Ca. apenas el motor presente problemas. Las reparaciones bajo garantía deben completarse dentro de un período razonable no superior a 30 días.

Si tiene dudas acerca de sus derechos y responsabilidades conforme esta garantía comuníquese con:

Champion Power Equipment, Inc.
Customer Service
10006 Santa Fe Springs Road
Santa Fe Springs, CA 90670
Tel: 1-877-338-0999

GARANTÍA PARA EL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Las siguientes son cláusulas específicas relacionadas con la cobertura de garantía para el sistema de control de emisiones.

Garantía para el sistema de control de emisiones (garantía ECS) de motores pequeños no vehiculares de California año 1995 y posteriores (año 1997 y posteriores en otros estados):

1. IDONEIDAD: Esta garantía regirá para los motores pequeños no vehiculares California año 1995 y posteriores (año 1997 y posteriores en otros estados). El período de vigencia de la garantía de ECS comenzará a partir de la fecha en que el motor o equipo nuevo sea entregado al comprador original o usuario final, y se prolongará durante 24 meses consecutivos.

2. COBERTURA PARA EMISIONES EN GENERAL

CPE garantiza al comprador original o usuario final del motor o equipo nuevo, y a cada comprador subsiguiente que cada motor pequeño no vehicular:

a. Diseñado, construido y equipado de manera que cumpla con todas las regulaciones aplicables adoptadas por la Junta de Recursos del Aire de conformidad con su autoridad en los capítulos 1 y 2, Parte 5, División 26 del Código de Salud y Seguridad, y

b. No presentará defectos de material ni mano de obra que causen la falla de una parte garantizada la cual debe ser idéntica en cuanto a materiales se refiere a la parte, tal como se describe en la solicitud de certificación del fabricante del motor, por un período de dos años.

3. LA GARANTÍA PARA PARTES RELACIONADAS CON EMISIONES SE INTERPRETARÁ DE LA SIGUIENTE FORMA:

a. Toda parte garantizada cuyo reemplazo no esté programado como parte del mantenimiento exigido en el manual del propietario será garantizada durante el período de vigencia de la garantía de ECS. Si durante el período de vigencia de ésta garantía alguna parte fallara, ésta será reparada o reemplazada conforme el Apartado "d" siguiente. Toda parte reparada o reemplazada bajo la garantía de ECS quedará garantizada por el resto del período de vigencia de dicha garantía.

b. Toda parte relacionada con emisiones garantizada y programada solamente para una inspección normal según se especifica en el manual del propietario quedará garantizada durante el período de vigencia de la garantía de ECS. Una afirmación en dichas instrucciones escritas que establezca algo similar a "reparar o reemplazar según sea necesario" no reducirá el período de garantía de ECS. Toda parte reparada o reemplazada bajo la garantía de ECS quedará garantizada por el resto del período de vigencia de dicha garantía.

c. Toda parte relacionada con emisiones garantizada cuyo reemplazo esté programado como parte del mantenimiento exigido en el manual del propietario quedará garantizada durante el período anterior al primer motivo de reemplazo programado para dicha parte. Si la parte falla antes del primer reemplazo programado, ésta será reparada o sustituida por CPE conforme lo establecido en el Apartado "d" siguiente. Toda parte relacionada con emisiones reparada o reemplazada bajo la garantía de ECS quedará garantizada por el resto del período de vigencia de dicha garantía antes del primer motivo de reemplazo programado de dicha parte.

d. La reparación o reemplazo de toda parte relacionada con emisiones garantizada por ECS será llevada a cabo sin costo alguno en un taller de servicio autorizado por CPE.

e. Al propietario no se le cobrará el trabajo de diagnóstico que conduzca a la determinación de que la parte cubierta por la garantía ECS efectivamente presenta defectos, siempre que dicho diagnóstico se realice en un taller autorizado por CPE.

f. CPE pagará por las reparaciones en garantía de las emisiones cubiertas en los centros de servicios no autorizados en las siguientes circunstancias:

i. El servicio esta requerido en un centro de población con más de 100,000 habitantes según el Censo de los EE.UU. del año 2000, sin un centro de servicio autorizado, Y

ii. El servicio esta requerido mas de 100 millas de un centro servicio autorizado por CPE. El limite de 100 millas no aplica a los estados siguientes: Alaska, Arizona, Colorado, Hawaii, Idaho, Montana, Nebraska, Nevada, New Mexico, Oregon, Texas, Utah and Wyoming.

g. Durante la vigencia de la garantía, CPE será responsable de los daños causados a otros componentes originales del motor o por modificaciones aprobadas causadas directamente por la falla de una parte relacionada con emisiones cubierta por la garantía de ECS.

h. Durante todo el período de vigencia de la garantía de ECS, CPE mantendrá en sus existencias suficientes partes relacionadas con emisiones para satisfacer la demanda esperada de dichas partes.

i. Todo repuesto relacionado con emisiones que haya sido autorizado y aprobado por CPE puede ser utilizado como parte del mantenimiento o reparación bajo la garantía de ECS y se proporcionará sin costo para el propietario. Dicho uso no reducirá la obligación de la garantía de CPE.

j. No se pueden usar partes complementarias ni alteradas para modificar o reparar el motor de CPE. Dicho uso anulará la garantía de ECS y será considerado como motivo suficiente para rechazar un reclamo de garantía de ECS. En consecuencia CPE no será responsable por las fallas de ninguna parte garantizada de un motor de CPE causada por el uso de una parte complementaria o modificada sin aprobación.

PIEZAS RELACIONADO CON LAS EMISIONES INCLUYE LOS SIGUIENTES: (utilizando las partes de la lista válida para el motor)

Sistemas cubiertos por esta garantía	Descripción de partes
Sistema de dosificación del combustible	Regulador de combustible, Carburador y partes internas
Sistema de inducción de aire	Filtro de aire, Múltiple de entrada
Sistema de encendido	Parachispas y partes, Sistema de encendido de magneto
Sistema de escape	Múltiple de escape, catalytic converter
Diversas partes	Tubos, conexiones, sellos, juntas y abrazaderas asociadas con estos sistemas.
Emisiones evaporatorias	Tanque de combustible, la tapa del combustible, la línea de combustible, conexiones de la línea de combustible, abrazaderas, válvulas de alivio de presión, válvulas de control, solenoides de control, controles electrónicos, diafragmas del control de vacío, cables del control, uniones del control, válvulas de purga, mangueras de vapor, separador de líquido/vapor, cámara de carbón, soportes del montaje de la cámara y conector de la toma de purga del carburador

PARA OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA:

Debe llevar el motor de CPE o el producto en el cual está instalado, junto con su tarjeta de inscripción de garantía u otro comprobante de la fecha de compra original, a costa suya, a cualquier proveedor de Champion Power Equipment autorizado por Champion Power Equipment, Inc. para vender y dar servicio a dicho producto durante horas hábiles. Los reclamos de reparación o ajuste originados únicamente por defectos de material o mano de obra no serán denegados porque al motor no se le dio el mantenimiento ni uso apropiados.

Si tiene dudas acerca de sus derechos y responsabilidades conforme esta garantía, o para obtener servicio de garantía, por favor escriba o llame al Servicio al Cliente de Champion Power Equipment, Inc.:

**Champion Power Equipment, Inc.
10006 Santa Fe Springs Road
Santa Fe Springs, CA 90670
1-877-338-0999
Atención: Customer Service**